

EL MANUSCRITO ESSEX (1750)

Según la traducción francesa de Patrick Négrier aparecida en *La Franc-Maçonnerie d'après ses textes classiques. Anthologie 1599-1967*, Detrad, 1996 (impreso en Atenas). El texto fue publicado por primera vez en Harry Carr, *The Early Masonic catechism*, 1963, y reeditado por Kila (MT), Kessinger Publishing Company s. d., p. 183. Las notas son de P. Négrier.

Pregunta: ¿Qué es una logia perfecta?

Respuesta: El interior de un corazón sincero.

P.: ¿Y cuántos masones fueron llamados así?

R.: (Masones) en número impar, de 3 a 13 (1).

P.: ¿Cuál fue vuestro primer paso cuando fuisteis admitido?

R.: Un fuerte deseo de conocer el secreto.

P.: ¿Cómo habéis sido introducido en logia?

R.: En un estado de ignorancia y de desconocimiento.

P.: ¿Qué habéis visto?

R.: He visto la verdad, el mundo y la justicia.

P.: ¿Qué dejasteis detrás de vos?

R.: El perjurio y la exclamación de nuestra fraternidad.

P.: ¿Cuál era la orientación de vuestra logia cuando entrasteis?

R.: Sur, este y oeste.

P.: ¿Por qué esta orientación?

R.: Es porque las iglesias están orientadas de este a oeste, y los predicadores se hallan en el sur.

P.: ¿Por qué las iglesias están orientadas de este a oeste?

R.: A causa de que el viento secó el mar ante los hijos de Israel (2).

P.: ¿En qué postura habéis prestado vuestro juramento?

R.: No estaba ni de pie, ni sentado, ni acostado, ni de rodillas, ni vestido, ni desnudo, ni calzado, ni descalzo, sino como un hermano sabe que yo estaba.

P.: ¿Qué habéis jurado hacer?

R.: Oír y callar.

P.: ¿Cuál era el objeto de vuestro juramento?

R.: Obedecer a Dios en todas las verdaderas escuadras que un hermano pudiera enviarme; jamás alargar la mano para robar o para cometer un adulterio con la esposa de un hermano; y no planear ninguna venganza injusta con respecto a este último; sino (por el contrario) amarle y socorrerle en la medida en que ello no me perjudique (3).

NOTAS

1. El número trece hace aquí justamente referencia al colegio de los doce apóstoles reunido por Jesús.
2. Durante la huida de Egipto (Ex., 14, 21).